

CG dei Servizi per MAN Now (le "CG dei Servizi")

1 Oggetto

- 1.1** Le presenti CG dei Servizi di MAN Truck & Bus SE ("**MAN T&B**") disciplinano l'erogazione dei Servizi MAN T&B all'Utente descritti al punto 0 attraverso la Piattaforma RIO gestita da TB Digital Services GmbH ("**TBDS**"), Oskar-Schlemmer-Str. 19-21, 80807 München. Queste condizioni generali rappresentano un accordo specifico in aggiunta alle CG della Piattaforma RIO già stipulate tra l'Utente e TBDS.
- 1.2** Salvo diversamente ed espressamente specificato nelle presenti CG dei Servizi, a queste CG si applicano i regolamenti delle CG della Piattaforma RIO già stipulate tra l'Utente e TBDS. I termini definiti nelle CG della Piattaforma RIO valgono anche per le presenti CG dei Servizi.
- 1.3** Le CG dei Servizi vengono concordate tramite la Piattaforma RIO in base ai regolamenti dei punti 2.1 e 2.3 delle CG della Piattaforma RIO.
- 1.4** Una volta creato il profilo del/dei veicolo/i MAN nella sezione amministrativa della Piattaforma RIO, l'Utente deve cliccare sull'apposito pulsante del Marketplace della Piattaforma RIO per il servizio MAN Now. Al momento dell'apertura iniziale del servizio MAN Now, l'Utente deve confermare le presenti CG dei Servizi, compresa la descrizione delle prestazioni. Solo in seguito alla conferma dell'accettazione dell'offerta da parte di MAN T&B (comunicata all'Utente in forma scritta, via e-mail o attraverso la piattaforma RIO), viene concluso un contratto relativo al Servizio MAN Now.

MAN T&B si riserva il diritto di effettuare verifiche circa lo stato di solvibilità, la lista dei beni sottoposti a sanzioni e il numero di identificazione IVA dell'Utente dopo la presentazione dell'offerta da parte dell'Utente e prima della sua accettazione da parte di MAN T&B. Anche successivamente all'accettazione dell'offerta, MAN T&B si riserva il diritto di effettuare regolari verifiche circa il numero di identificazione IVA, la solvibilità e/o la lista dei beni sottoposti a sanzioni.

L'utilizzo del Servizio è possibile purché questo non contravvenga alle regolamentazioni nazionali o internazionali, in particolare alle norme sul controllo delle esportazioni come l'embargo o altre restrizioni giuridiche. L'Utente si impegna a fornire tutte le informazioni necessarie per l'utilizzo del Servizio. A causa di rallentamenti dovuti alle verifiche sulle esportazioni o ad altre procedure di autorizzazione, la fornitura di Servizi può essere temporaneamente interrotta. Qualora non vengano concesse le autorizzazioni necessarie, le presenti CG dei Servizi non vengono applicate; in questo caso e a causa del superamento del termine summenzionato si perde il diritto al risarcimento dei danni.

- 1.5** Gli articoli 312i comma 1 paragrafo 1 n. da 1 a 3 e comma 2 del Codice civile tedesco non si applicano nella stipulazione delle presenti CG dei Servizi.



2 Servizio MAN T&B

2.1 Nel corso della durata delle presenti CG dei Servizi, MAN T&B eroga il seguente Servizio MAN T&B all'Utente:

Denominazione del Servizio MAN T&B	Breve descrizione del Servizio MAN T&B	Prezzo in EUR (netto)
MAN Now	<p>Il Servizio MAN Now indica al cliente le opzioni per il retrofit e l'acquisto delle funzioni del veicolo (funzionalità). L'indicazione avviene sulla scorta di un controllo della compatibilità dei retrofit e delle funzionalità possibili con il relativo veicolo in base ai dati di produzione di quest'ultimo.</p> <p>I retrofit e le funzionalità selezionati possono essere prenotati direttamente su MAN Now. A seconda delle funzionalità selezionate, queste possono essere a pagamento o gratuite.</p>	Gratuito

La descrizione dettagliata delle prestazioni del servizio, i requisiti tecnici e le informazioni relative al compenso da pagare per l'utilizzo dello stesso sono disponibili in versione aggiornata anche sul marketplace della piattaforma RIO all'indirizzo <https://rio.cloud> da cui possono essere scaricati.

2.2 La disponibilità della Piattaforma RIO per l'erogazione dei Servizi MAN T&B è indicata al punto 3.2 delle CG della Piattaforma RIO.

3 Modifiche

3.1 Eventuali modifiche alle presenti CG dei Servizi necessitano dell'approvazione di entrambe le Parti, salvo diversamente specificato al punto 3.

3.2 Nell'ambito dell'erogazione del Servizio, MAN T&B può apportare modifiche tecniche idonee, soprattutto se necessarie al fine di migliorarne la funzionalità o per garantire l'osservanza di requisiti giuridici.

3.3 Nell'ambito dell'erogazione del Servizio, MAN T&B può apportare anche modifiche di contenuto, purché esse non riducano la gamma di prestazioni disponibili per l'Utente o quest'ultimo non si sia opposto a tale modifica conformemente al punto 3.4 seguente.

3.4 Ragionevoli modifiche delle prestazioni nell'ambito dell'erogazione del Servizio MAN T&B e adeguati aumenti di prezzo vengono notificati all'Utente in forma scritta, con la possibilità di contestazione di tali modifiche da parte dello stesso entro sei (6) settimane. Qualora non venga recapitata alcuna contestazione (in forma scritta o via e-mail) nei confronti di una ragionevole modifica delle prestazioni / un aumento del compenso entro sei (6) settimane, tale mancata contestazione verrà considerata come assenso, purché l'Utente sia stato informato adeguatamente delle presenti conseguenze legali. Qualora l'Utente contesti una modifica delle prestazioni / un aumento di prezzo, MAN T&B dispone immediatamente della facoltà di risolvere il contratto o le presenti CG dei Servizi in essere con l'Utente; a sua volta, l'Utente può recedere in modo ordinario dalle CG dei Servizi in qualsiasi momento o annullare la propria registrazione al Servizio MAN Now sulla Piattaforma RIO.

4 Garanzia in senso lato e responsabilità

4.1 Garanzia in senso lato



- 4.1.1** L'Utente comunicherà tempestivamente a MAN T&B un difetto riscontrato con i Servizi MAN T&B. MAN T&B provvederà all'eliminazione del difetto dei propri Servizi entro termini ragionevoli. Se l'eliminazione di un difetto non avviene entro termini ragionevoli per due (2) volte, l'Utente è autorizzato a una disdetta straordinaria dalle presenti CG dei Servizi.

Ulteriori diritti dell'Utente seguono quanto indicato al punto 4.2.

- 4.1.2** Sono esclusi diritti di reclamo per difetti se la causa dei difetti è imputabile all'Utente stesso o a un suo ausiliario.

4.2 Responsabilità

MAN T&B è responsabile per danni provocati con dolo e/o colpa grave da MAN T&B o dai suoi ausiliari. Si esclude qualsiasi responsabilità per danni riconducibili a MAN T&B o ai suoi ausiliari dovuti a negligenza lieve per via della gratuità delle prestazioni offerte. Per i danni provocati da una mancata considerazione della dovuta accuratezza da parte di MAN T&B o dei suoi ausiliari, MAN T&B è responsabile solo se non viene rispettato un obbligo fondamentale. Gli obblighi fondamentali sono obblighi contrattuali di base, che consentono la regolare attuabilità del contratto, sulla cui osservanza l'Utente aveva fatto affidamento e su cui poteva fare affidamento.

Considerata la gratuità del Servizio MAN Bridge, in caso di negligenza lieve nella mancata osservanza di tali obblighi fondamentali MAN T&B deve rispondere solo per le misure di cautela che normalmente impiega nei propri affari.

4.3 Altre esclusioni

- 4.3.1** MAN T&B non è responsabile per lo stato regolare dei veicoli dell'Utente, per i quali vengono utilizzati i Servizi MAN T&B. Il Servizio MAN T&B è inteso esclusivamente come un sostegno per l'Utente; il proprietario o il conducente restano i responsabili diretti dell'osservanza delle regolamentazioni, dell'utilizzo e dello stato dei veicoli. La messa a disposizione dei RIO Box, delle unità di trasmissione RIO e/o dei TBM2 non rientra nelle presenti CG dei Servizi. Nelle presenti CG dei Servizi non vengono fornite garanzie in senso lato e/o non si assumono responsabilità al riguardo.
- 4.3.2** Con le presenti CG dei Servizi, inoltre, non vengono fornite garanzie e/o non si assumono responsabilità in merito al fatto che i retrofit e le funzionalità indicati nel Servizio MAN T&B siano fruibili per il cliente in modo illimitato qualora lo stato tecnico del veicolo sia stato modificato rispetto a quello di produzione.
- 4.3.3** Ciò vale anche per quanto riguarda servizi MAN T&B che presentano difetti (in particolare dati mancanti o errati) e/o danni riconducibili a malfunzionamenti, avarie dei veicoli, dei RIO-Box, delle unità di trasmissione RIO e/o dei TBM2 e/o danni riconducibili a un'immissione dei dati errata da parte dell'Utente.
- 4.3.4** Con le presenti CG dei Servizi, inoltre, non vengono fornite garanzie e/o non si assumono responsabilità qualora, per qualsivoglia motivo, all'Utente non venga notificata una manutenzione in scadenza e l'Utente ne subisca un danno.

5 Periodo di validità e disdetta

5.1 Periodo di validità

Le CG dei Servizi vengono stipulate a tempo indeterminato.

5.2 Disdetta

- 5.2.1 MAN T&B può recedere dalle presenti CG dei Servizi con un termine di preavviso di tre (3) mesi fino alla fine del mese.
- 5.2.2 Resta impregiudicato per entrambe le Parti il diritto di recesso per motivi importanti.
- 5.2.3 La disdetta delle presenti CG dei Servizi per qualsivoglia motivo non compromette le CG della Piattaforma RIO ed eventuali altre CG dei Servizi stipulate tramite altri Servizi MAN T&B. La disdetta delle CG della Piattaforma RIO per qualsivoglia motivo termina, tuttavia, in ogni caso anche le presenti CG dei Servizi nella stessa data di conclusione.
- 5.2.4 L'erogazione dei Servizi MAN T&B ai sensi delle presenti CG dei Servizi dipende dalla stipulazione e dal mantenimento delle CG della Piattaforma RIO. La disdetta delle CG della Piattaforma RIO per qualsivoglia motivo termina in ogni caso anche le presenti CG dei Servizi nella stessa data di conclusione.

6 Riservatezza

- 6.1 MAN T&B e l'Utente si impegnano a mantenere la riservatezza sulle informazioni confidenziali sui rispettivi interessati e a utilizzarle solamente per l'esecuzione delle presenti CG dei Servizi e per lo scopo perseguito con esse. Quest'impegno proseguirà per un periodo di tempo di tre (3) anni successivo al termine del contratto.
- 6.2 Le disposizioni sulla riservatezza di cui al punto 7 non si applicano se le informazioni confidenziali di una delle Parti (i) erano già note in modo dimostrabile alla stipulazione delle CG dei Servizi o vengono rese note in seguito da terzi, senza che questo comporti la violazione di un accordo di riservatezza, (ii) sono pubblicamente note al momento della stipulazione delle CG dei Servizi o vengono rese note in seguito senza che questo comporti la violazione delle presenti CG dei Servizi, (iii) previa autorizzazione dell'altra Parte, sono state utilizzate per altri scopi non espressi nelle presenti CG dei Servizi, oppure (iv) a causa di un obbligo giuridico o devono essere rese note per volontà di un tribunale o di un'autorità. Nella misura in cui ciò è concesso e possibile, ogni parte dovrebbe informare l'altra con anticipo della rivelazione di tali informazioni e darle la possibilità di opporsi a tale rivelazione.

7 Disposizioni varie

- 7.1 Se la messa a disposizione dei Servizi MAN T&B non è possibile per cause di forza maggiore, MAN T&B è sollevata dalla messa a disposizione dei propri Servizi in funzione della durata e della portata delle conseguenze, purché abbia preso provvedimenti adeguati per prevenire conseguenze. Per forza maggiore si intende qualsiasi evento che non dipende dalla sfera d'influenza di MAN T&B, il quale impedisce a MAN T&B di osservare del tutto o in parte i suoi obblighi. Tra questi vi sono danni causati da incendi, alluvioni, scioperi o serrate, così come inconvenienti d'esercizio non causati da MAN T&B o decisioni delle autorità. Tra questi eventi rientra anche un guasto della Piattaforma RIO per cause di forza maggiore.

MAN T&B comunicherà tempestivamente all'Utente il sopravvenire o la cessazione dell'evento di forza maggiore e cercherà con tutti i mezzi a disposizione di provvedere alla cessazione dell'evento di forza maggiore e all'eliminazione delle sue conseguenze.
- 7.2 Se una qualsiasi disposizione delle presenti CG dei Servizi fosse o divenisse invalida in toto o in parte, la validità delle restanti disposizioni non sarà inficiata. Al posto della disposizione invalida le Parti concordano una disposizione valida in linea con il senso e la finalità della disposizione invalida. Qualora si verificasse una lacuna nelle presenti CG dei Servizi, essa verrà debitamente colmata.



- 7.3** MAN T&B è autorizzata a cedere diritti e/o doveri risultanti dalle presenti CG dei Servizi in toto o in parte a società collegate a MAN T&B ai sensi degli artt. 15 e segg. della legge sulle società per azioni (AktG – Aktiengesetz). In caso di cessione integrale di tutti i diritti e doveri, l'Utente è autorizzato a una disdetta dalle presenti CG dei Servizi.
- 7.4** Senza previa autorizzazione scritta di MAN T&B, l'Utente non è autorizzato a cedere in toto o in parte a terzi diritti e/o doveri risultanti dalle presenti CG dei Servizi.
- 7.5** Modifiche o integrazioni alle presenti CG dei Servizi necessitano della forma scritta. Ciò vale anche in caso di accordo sulla rinuncia alla forma scritta.
- 7.6** Le presenti CG dei Servizi sono state redatte nelle versioni linguistiche dei rispettivi Paesi; in caso di divergenze prevale la versione originale tedesca.
- 7.7** Le presenti CG dei Servizi sono soggette alle leggi della Repubblica Federale di Germania (ad eccezione delle norme di conflitto). Foro competente esclusivo in caso di controversie derivanti da o in relazione alle presenti CG dei Servizi è Monaco di Baviera.

* * *